

WYDAWNICTW

NUTY DO ŚPIEWU.

ŚPIEWY

1.	Concone. 80 Leçons de Chant	75
2.	— Leçons de Chant Cah. II.	75
3.	Dobński Julian. Niezapomniałki (La Mammola) śpiew.	23/2
4.	Dobrzyński. Listek Kalinowy. śpiew.	30
5.	Kanin. Wspomnienie. śpiew.	45
6.	Kieczyński Jan. Młoda dziewczyna. śpiew.	80
7.	Komkowski. Światło spadające. śpiew.	80
8.	Kossakowska Ant. Korale Dumka kozacza. Słowa Syrokomił.	40
9.	Kratzer K. Chciałbym. Romans	40
10.	— Jedno słówko. Mazurek	40
11.	— Skrzyński Swaty. Mazurek do śpiewu.	50
12.	— Soy miłosied. Wale	50
13.	— Tyś miśm anem	30
14.	Krzyszkowski St. Sen nocny letniel	80
15.	Moniuszko. Beata № 1. Pieśń Maksa. (Pośród gór w obec strony)	30
16.	— № II. Pieśń Maksa. (Widzę cię widzę)	30
17.	— № III. Pieśń Beaty. (Kwiatku radostny)	37 1/2
18.	— Beata № IV. Arietta Beaty (O Heł rozkoszy)	37 1/2
19.	— Dziewczę i ptak. śpiew.	45
20.	— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. poem.	22 1/2
21.	— Gdzieś uleciał mój aniele	40
22.	— Stary wizerunek. (Le vieux vagabond, Chanson de Bé-ranger) komp. poem.	22 1/2
23.	— Chanson de Viktor Hugo. „Laube n'ait et ta porte. (Lśni jutrzienka) kompocy-cya poemierina.	22 1/2
24.	— Polna ródzyczka. śpiew.	30
25.	Münchheimer. Je! osteczka.	40
26.	Nowakowski. Gdybym się zmienił. Romans	22 1/2
27.	Nowakowski Erazm. Przestroga. śpiewka.	80
28.	Roguski Gust. Złudzenie śpiew	30
29.	Różniński. Pierścień śpiew	30
30.	Sonnenfeld. „Ale czyż” śpiew komlczny.	22 1/2
31.	Stolypin. Czarne oczy śpiew.	30
32.	Teichmann. Powrót wlosny.	22 1/2
33.	Żeleński. Pieśń Gabrielli Op. 25.	30
34.	№ 1. Z księgi pamiątek	30
35.	2. Podarunek	30
36.	3. Teaknota	22 1/2
37.	4. Niepodobienstwo.	45
38.	5. Łaskawa dziewczyna	30
39.	6. Co bym ci chciała dać	30
40.	7. Dziwnie dziewczę	30
41.	Op. 26. z Teki Kosielskiego	30
42.	№ 1. Teaknota za zimą	30
43.	2. Dziwne serca	22 1/2
44.	3. Wiele wietrzyk po polu.	22 1/2
45.	4. Pytania.	37 1/2
46.	— Cry Aniołek czy Diabełek (Słowa E. A. Odyńca)	40
47.	Pieśń Jaruchy. Z albumu Jubileuszowego.	30

Śpiewów Salonowych
tłumaczenie
Jana Chęcińskiego.

№	Canzonetta Napolitana	kop.
1*	bia na sopran	40
2	Yradier, Śpiewka hiszpańska	30
3	Gumbert, Jedyna pieśń	40
4	Auber, Śmiech, Śpiewany przez Patti	40
5	Abt, Dobranoc	40
6	Rothschild, Śpiewka	20
7	Abt, Cicho	40
8	Śpiewka Szkocka	30
9	Drechsler, Zwierciadło duszy	20
10	Kiechen, Gwiazdeczka	40
1	Gumbert, Moja chata	40
2	Grabert - Hoffman, 500,000 dźwięków, śpiew humorysty- czny	60

13.	Schubert. Zdrowas Marja.	50
14.	— Wędowniec	40
15.	— Serenada (Ständchen)	40
16.	— Przełazi się (Morgen Ständchen)	20
17.	Küchen. Zdrowas Marja	50
18.	— Lea	30
19.	Lachner. Serenada	40
20.	Gounod. Dokąd cheesz płynąć	40
21.	— Marguerita	20
22.	Gumbert. Śpiewacy wdzięczni gajów, pól	40
23.	Bulachow. Nad kołyską	20
24.	Abadie. Zosia, Joasia i Basia	20
25.	Kozłow. Koziać — z kuziać (Och gdybym znał)	40
26.	Pane G. Lia. (Canto popolare)	40
27.	— La tua voce — Twoj głos — Twoj głos — Con Violoncello.	52 1/2
28.	— D'Autunno, Jesień. Śpiew	30
29.	Abt. Czy ja cie kocham (Ob lieb dich liebe)	20

Zbiór Śpiewów
z repertuaru Fr. Ciaffei.

1. Luzzi. Zdrowaś Matrya (Ave Maria)	kop. 40
2. — Moja Matka (Mia madre)	40
3. Guerzia. A jednak zdradzał. (Non m'amava)	40
4. Campana. Radość i boleść (Gioia e dolore)	40
5. — Żal (La veglia)	40
6. — Dla czego (Perchè)	30
7. — Umarzę dla Ciebie (Morir per te)	40
8. — Opuszczone (Povera Lia)	40
9. — Kwiatlarka florencka (La fioraja di Firenze)	50
10. Bianchi. Jam też był (Sarà sarà)	30
11. Giuglielmo. O czarne źrenice (O nere pupille)	30
12. Casotti. Kwiatlarka (Fioraja)	30
13. Pinsuti. Kochałem cię (T'amava alor)	40
14. Marchetti. Na co umierać. (Perchè al more)	30
15. Mariani. Pobladły listek (Una foglia)	40
16. Coen. Wówczas i dzisiaj (Allora ed oggi)	30
17. Robaudi. Do gwiazdy powiernicy (Alla stella confidente)	50
18. De-Giosa. Straszna sukienka (La veste di lutto)	40
19. Ricci. Jaskółka (La Rondinella)	30
20. — Polawiacz koralu (Il corallaro)	50
21. Guerzia. I ty nie wyrywaj miłe (E non mi chiami)	40
22. Bevignani. Piękna (La vez-zosa)	40
23. Milliotti. Kwiatek (Il fiorellino)	50
24. Campana. Spójrz w oczy (Te sola)	40
Album Włoskie. komplet Rs. 5. —	

Zbiór Romansów i Duetów.

1. Mariani. Antyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna)	Sopran	40
1. Ms.	Mezzo-sopran	40
2. Weckerlin. <i>Rôze</i> (Les Roses),	Sopran	30
2. Ms.	Mezzo-sopran	30
3. Alary. <i>Ćudzoziemiec</i> (L'Étranger),	Sopran	30
3. Ms.	Mezzo-sopran	30
4. Paladihi. <i>Przy mandolinie</i>	Sopran	40
5. Stanzieri. <i>Kochać cię będę</i> (Je t'aimerai)	Sopran	40
6. Paladihi. <i>Śpiewka</i> rybaka (Chanson du pêcheur)	Sopran	40
7. Campana. <i>Zanadtoś piękna</i> (Sei troppo bella)	Sopran	20
8. Seuderi. <i>Spój</i> (Dormi pure)	Sopran	40
9. Abt. <i>Teaknota</i> (Agnatie), sopran	Sopran	27
10. Filippi. <i>Gzemu</i> (Perché)	Sopran	30
11. Luzzi. <i>Zdradczona</i> (La tradita)	Sopran	30
12. Gabriel. <i>Wykłęty</i> (L'Excommunié)	Sopran	30

13.	Bollati.	Kwiatk (La Mammoleta)	Sopran	20	
14.	bis	Mezzo-sopran.		20	
15.	Bobanski.	Pocztunek (Un baclo)		20	
15.	Giamboni.	Tys piękna jest (Giulia gentili)		30	
16.	Gounod.	Wiosna	Sopran	30	
16.	bis	Mezzo-sopran.		30	
17.	Mattéi.	Nie wraca (Non torò.)		40	
18.	—	Nie prawdà to (Non è ver)		40	
19.	Bevignani.	Wspomnienie (Amor che fu)		40	
20.	Morel.	Och witam was (O volutta che sei)		40	
22.	Luzzi.	Moja gwiazdoczka (La mia stella)	Sopran	20	
21.	bis	Mezzo-sopran.		20	
22.	Perullo.	Płacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro)		20	
23.	Braga.	Nie wierz dziewczyno (Non ti fidare)	Sopran	40	
23.	bis	Mezzo-sopran.		40	
24.	Tangioni.	Oh! biedny kwiat (Povero fior)	Sopran	20	
24.	bis	Mezzo-sopran.		20	
25.	Ferrara.	O salutaris (O salutaris)		40	
26.	Mendelssohn.	Płynny. (Vogue léger zéphyr).		60	
27.	Campana.	Kochać to być (Almer c'est vivre)	Duetta	60	
28.	—	Wszystko przemija (Tutto passa)	Duetta — Duet.	50	
29.	—	Spójrz jak się ciemno (Una sera d'amore)		50	
30.	Pinsutti.	Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato)		60	

Wybór Śpiewów Polskich
i Obcych,
zebrał Leopold Sterling.

Nr.	tytuł	kop.
1.	Faure. Santa Maria . . .	40
2.	Weckerlin. Serenada z Ry- Blasa . . .	30
3.	Lassen. To był sen . . .	20
4.	Gounod. Jasno-wiosa . . .	40
5.	Lassen. Niebieskie oczy . . .	20
6.	Masse. Śpiewaj Magdalenko . . .	30
7.	Fesca. Tulacz . . .	20
8.	Taubert. Pytanie dziecka . . .	30
9.	Rendel. Kolyśanka . . .	30
10.	Dessauer. Na zamkowej skale . . .	30
11.	Mendelssohn. Pleśń z mowa . . .	30
12.	Franz. Dobranoc . . .	20
13.	Mattci. Fioleki . . .	30
14.	Taubert. W noc marcową . . .	20
15.	Ascher. Allele . . .	30
16.	Faure. Pora miłości . . .	40
17.	Hölzel. Moja róża . . .	30
18.	Schubert. Nad morzem . . .	30
19.	Liszt. Naptól virit, piosenka Węgierska . . .	30
20.	Sonnenfeld. Śpiew nad Ko- łyśką . . .	30
21.	Verdi. Moja boleść . . .	40
22.	Palloni. Wspomnienie i Ży- czenie . . .	40
23.	Massenet. Serenada przecho- dnia . . .	30
24.	Krebs. Do niej . . .	30
25.	Mercadante. Pozdrowienie A- niejskie (Salve Maria) . . .	50
26.	Kücken. Córka Judy (Mädchen von Juda) . . .	40
27.	Schumann. Nie ronie łez (Ich grolle nicht) . . .	30
28.	— O słońce (O Sonnenschein) . . .	30
29.	Fesca. Leć ptaszyno (Liebes- botschaft) . . .	30
30.	Silcher. Loreley (Pleśń ludowa przez Patti) . . .	50
31.	Walc ulubiony śpiewany przez Patti . . .	50
32.	Braga. Serenada, Legenda Wo- łoska z Violoncella (La Se- renata, Melodia Vallacea, con Violoncello) . . .	70
33.	Campana. Powiedz że ko- chasz (Dimmi che m'ami duet) . . .	40
34.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt duet) . . .	40
35.	Dessauer. Śpiewka hiszpańska . . .	40
36.	Zutery zwrotki, Mazurek . . .	20
37.	Bianchi. Rezygnacja . . .	30
38.	Schubert. Do widzenia (Adieu) . . .	30
39.	Kücken. Co to jest miłość . . .	40
40.	Fesca. Mój Anioł . . .	40

Wybór ducików Salono-
nowych na dwa głosy żeń-
skie lub mieszane.

1. Ferrara. O Salutaris (O Sa- lutaris).	kop.
2. Mendelssohn. Pięknym (Vo- gue léger zéphyr)	40
3. Campana. Kochać to być (Al- mer c'est vivre)	60
4. — Wszystkie przemija (Tutto passa)	60
5. — Spójrz jak się cicho (Una sora d'amore)	50
6. Piusini. Gwiazdźcie niebo (Il ciel stellato)	60
7. Campana. Powiedź że ma- kasz (Dimmi che m'ami duett)	40
8 Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	40
9. Nicolai. Pozegnanie	40
10. Bordèse. Zwierzenie	50
11. Campana. Błagam przysięgę	40
12. Giuliani. Wyznanie	50
13. Kleczyński. Krakowiak	70
14. Rüken. Barcarola	60
15. Manrochi. Rybacy	60
16. Rossini. Wyślij na łodziach	60
17. Gabussi. Rybacy	60
18. Nicolai. Słowo	30
19. Bordèse. Cyganki (Les Zingarelles)	40
20. Campana. Barcarolla na 3 głosy	70
21. Reissiger. Dwa palce. Duet komiczny.	40
22. Ricci. Czy pamiętasz (Ti sov- vieni)	40
23. Gabussi. Cyganki (Le Zin- gare)	40
24. Curschman. Błagam cię mat- ko (Ti prego o madre pia.) na 3 głosy	40
25. Campana. „Pójdmy razem” Abi- vieni meo, duetto.	40
26. Donizetti. Przysięga (Il Giura- mento), duetto	30
27. Ghercia. Pójdmy! (Vieni) duetto	40
28. Campana. Gdy cię blask miłość tkliwa (Vieni o bella amor t'invita) duetto	60

pani Artôt, Adel. i Carol.
Patti, Cottonie'go, Faure'a.

Nr	tytuł	kop.
1.	Scuderi. Spj. Serenada (Dor-mi pure)	40
2	Taubert. W noc marcową (In der März-nacht)	30
3.	Greh. Serenada (otwórz mi)	40
4.	Bizet. Habanera	40
5.	Manzochi. Rybacy, Duet (I pescatori)	60
6.	Rohm. Mój anioł stróż	40
7.	Tosti. Pragnął być umrzeć (Vorrei morire)	40
8.	Suppe. Nieszapominajka.	40
9.	Faure. Myosotis (Nieszapominajka, z Violencją)	50
10.	Bogusławska. Pokusa. Walc	50
11.	Tessarini. Do ciebie (A te)	40
12.	Massenet. „Zmrok”, śpiewa-ny przez H. Herman, ar-tyst. opery	30
13.	Celega N. Miłosne pragnienia. (Sospiro d'amore)	30
14.	Tosti F. P. Wciąż Kocham cię (Tanto ancora)	40
15.	Robaudi V. Pamietaj. (Non ti scardar di me)	40
16.	Lassen. Gniazdko	20
17.	Wekerlin. Kolysanka	20
18.	Dupratrau. Sonet.	30
19.	Denza. O gdybyś mnie kocha-ła. (Si tu m'aimais)	60
20.	Tosti. Marzę. (Penso)	50
21.	Moniuszko. Śpiew Offelli z Hamleta	20
22.	Zachorowski. Czarne oczy śpiew	20
23.	Fechner. Listek. śpiew.	20
24.	Patti. Il Bacio d'Addio (Poca-lunek)	40
25.	Marchesi. Joanna Wala	60
26.	Gououd. Zdrowas Marya	30
27.	Syrewicz. Sabadczysk.	30
28.	Arnaud. Dzieło serca.	30
29.	Campana. Wymówka	30
30.	Chopin. Pożegnanie z życiem	30
31.	Syrewicz. Dziwaczki i słowki	30

Marceliny Koonanskij,
B. Donadio, A. Barbi.

Nr		kop
1.	Arditi. Ziem kr. Wale	50
2.	Forster. Kocham cie	50
3.	Massenet. Noc w Hiszpanii	50
4.	Bizet. Pokucie Arabki	50
5.	Piosenka. Maryi Antoinetty	20
6.	Werklin. Piaszki	30
7.	To di. Mandolina w dka	40
8.	Moszkowski. Wale	60
9.	Denza. Pozegnanie	40
10.	Tosti. Ten dzień	40
11.	Conradi. Zwiędła liście	20
12.	Ries. Kolszanka	50
13.	Faure. Już zwiędły Mirty	40
14.	Liszt. W tem jakieś czary mu- szą być	20
15.	Rupes. Wzburdi wspomnień głos	40
16.	Tosti. "Mój ideał"	40
17.	" Nianon	40
18.	" Nie kocham cie	40
19.	Zoellner. Tajemnica	0
20.	Raff. Skoro pierwszy wejście kwiat	20
21.	Bergamini. Noc miłości	40
22.	Boissiere. Żale pieszczotki	40
23.	Doria. Płód złotych kłosew	20
24.	Coote. Moja królowa, wale	40
25.	Carciolo. Wspomnienie (Ja danza delle memorie)	40
26.	Nadaud. Żegnaj mi (Valse des adieux)	20
27.	Costa. Serenada średniowiecz- na (Serenata Medioevale)	40
28.	Capoul. Méba. Śpiew Węgier- ski	40
29.	Rotoli. Mój aniele (Angelo d'oro)	40
30.	Milliotti. Marzenie (Réverie)	40
31.	Chopin. Tęsknota (Intensa bra- ma)	50
32.	Chopin. Tanciec amorków (Rid- da d'amorini)	40
33.	Menti. Wstań bóstwo moje	40
34.	Harris. Po balu, wale	40
35.	Cordell. Pragnienie (Disio)	30
36.	Galina. Czemuś to powiedz mi (Dimme tu il perché)	40

Nr	tytuł	kop.
1.	Denza. Kochaj mnie.	30
2.	Millotti. Gwiazda.	30
3.	Gounod. Nieśmiata prosba.	20
4.	Paffi. (Adelina), Tajemnicza nadzieja.	40
5.	Moniuszko. Skowronek.	30
6.	Kratzer. Nalwa dalewcz.— Mazurek.	30
7.	Baldelli. Przy posuchunkach.	40
8.	Blumenthal. Droga do nieba.	40
9.	Palloni. Smutna historia.	40
10.	Rufa. Nie pytaj mnie.	40
11.	Kratzer. Piosenka o piosence.	40
12.	Rotoli. Pragniele duszy.	40
13.	Gastaldon. Donna Klara.	40
14.	— Piosenka zakazana (Melodia prohibita).	40
15.	Caraciolo. Serenada hiszpańska.	40
16.	Denza. Oczy turkusowe.	40
17.	Gounod. Sapho.	30
18.	Delibes. Sielanka.	30
19.	— Arioso.	30
20.	Beethoven. Do oddalonej. (L'absente).	20
21.	Spohr. Aria Rózi z Fausta.	20
22.	Gluck. Aria Orfeusza (Che farò senza).	40
23.	Martini. Rozkosz miłości (Plaisir d'amour).	30
24.	Potharst. To morze wzdycha (Jeux de l'a mer).	20
25.	Denza. Julia (Glilia).	40
26.	Moszkowski. Serenada.	40
27.	Każyński. Wlazł kotek.	20
28.	Delibes. Lakme. (Lacmé, Strophes).	40
29.	Bemberg. Pieśń Hindusa (Chant Hindou).	40
30.	Tessarini. Śmieje się (Ride e piangi).	40
31.	Madejski. Rywalki. Śpiew.	40
32.	Kratzer. Jej medytacja.	40

A. KRZYŻANOWSKI
KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT
— KRAKÓW. —

ZWIERCIADŁO DUSZY.

Andante con moto.

Muzyka W. Drechsler'a. Op. 1.

ŚPIEW.

PIANO.

p

1) Gdym

1) pa - trzał'wczarowne twe o - czy, Z nich ser - ca po - ja - łem już treść, W nich
 2) wi - dok mój zrosił' twe o - ko, Pie - kniejsza od per - ły ta łza, Ah!
 3) dzwo - nu do - bie - ga z kościo - ła, Czy sły - szysz u - ro - czy ten głos? To

p *cresc.*

du - szy twój od - blask u - ro - czy, Co wznie - ca i mi - łość i cześć Jam
 o - na nad ży - cia po - mro - ką, Bły - sne - ła mi jak gwiazda dnia! Tys
 nie - bo przed oł - tarz swój wo - ła I błó - gi zwiastu - je nam los! Oh!

f



pe - - rel' nie szu - kał ni, zło - ta, Ni bla - sków co zło - dnie
 swia - tłem przyszło - ści mój ca - lęm Ma - - rze - niem co speł - nia
 po - - łącz dni two - je z mo - je - mi, Niech szczę - ście nie be - dzie

mf *cresc.* *fz* *fz*

lśnia, Mnie wio - dla mi - ło - ści tę - skno - ta I w to - bie zna - la - złęm
 sie! Ja ser - ca za ser - ce szu - ka - łem I w to - bie zna - la - złęm
 snem; Com szu - kał com pra - gnał na zie - mi To w ser - cu zna - la - złęm

cresc. *fz* *dim.* *mf* *cresc.* *fz* *dim.*

ja, O tak! O tak! Jam w to - - - bie zna - la - złęm
 je! o tak o tak I w to - - - bjem zna - la - złęm
 twem o tak! o tak! zna - la - - - złęm w ser - cu

p *rallent.* *p* *fz* *rit.* *fz* *rit.*

ja! 1. 2. 3.
 je! *a tempo.* Iza
 twem! *cresc.* *f* *dim.* Głos

p *rit.*



Mus. III. 95.506